



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА»
(ФГБУ «РГБ»)
КОРПОРАТИВНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ «ЛЕНИНКА»

УТВЕРЖДАЮ
Генеральный директор

В.В. Дуда

« 18 » Июль 2020



ПОЛОЖЕНИЕ
О ПОРЯДКЕ ПРОВЕДЕНИЯ И ОРГАНИЗАЦИИ
КВАЛИФИКАЦИОННОГО ЭКЗАМЕНА ПО
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Москва 2020

Положение о порядке проведения и организации квалификационного экзамена по иностранному языку. – Москва: РГБ, 2020. – 14 с.

Содержит порядок проведения и организацию квалификационного экзамена по иностранному языку для работников ФГБУ «Российская государственная библиотека» в также требования к формированию аттестационной комиссии по приему квалификационного экзамена по иностранному языку.

© ФГБУ «Российская государственная библиотека», 2020 г.

© Корпоративный университет «ЛЕНИНКА», 2020 г.

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Настоящее Положение разработано в соответствии со следующими нормативно-правовыми актами:

- Федеральным законом от 29.12.2012 г. №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (редакция от 06.02.2020 г.);

- Указанием Министерства культуры СССР от 18.02.1985 №29-34 «Об утверждении положения о порядке и размерах выплаты надбавок к должностным окладам библиотечных работников и экскурсоводов, владеющих иностранными языками»;

- Уставом ФГБУ «Российская государственная библиотека» и локальными актами, регламентирующими образовательную деятельность ФГБУ «РГБ»;

- Приложением 1 к приказу генерального директора ФГБУ «РГБ» №235 от 29.05.2019 г.

1.2. Положение определяет понятие квалификационного экзамена по иностранному языку, устанавливает требования к квалификационному экзамену, регулирует процедуру регистрации на квалификационный экзамен, порядок проведения и организации квалификационного экзамена, а также процедуру экзаменационной аттестации.

2. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Квалификационный экзамен по иностранному языку – форма аттестации, основанная на регламентированных процедурах, целью которой является оценка владения кандидатом иноязычными компетенциями в сфере деловой профессиональной коммуникации.

Кандидат – сотрудник ФГБУ «РГБ», принявший добровольное решение о сдаче квалификационного экзамена, прошедший процедуру регистрации на квалификационный экзамен и самостоятельно прошедший подготовку к сдаче квалификационного экзамена по иностранному языку.

Регистрация – процедура бронирования кандидатом места на ближайшую дату сдачи квалификационного экзамена.

Аттестационная комиссия – комиссия, созданная и утверждённая генеральным директором ФГБУ «РГБ», задачей которой является проведение, приём квалификационного экзамена и оценка результатов сдачи квалификационного экзамена кандидатами.

3. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ КВАЛИФИКАЦИОННОГО ЭКЗАМЕНА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

3.1. Квалификационный экзамен по иностранному языку проводится дважды в год. Дата, время и место проведения утверждаются приказом генерального директора ФГБУ «РГБ» и объявляются заранее посредством размещения информации на официальном служебном сайте <http://int.rsl.ru/>.

3.2. Квалификационный экзамен проводится только на территории ФГБУ «РГБ» в будние дни в часы работы библиотеки.

3.3. Ответственной структурой за организацию предэкзаменационных мероприятий, в том числе информировании сотрудников о предстоящих дате, времени, месте проведения квалификационного экзамена, регистрацию кандидатов, организацию и проведение квалификационного экзамена, а также за ознакомление кандидатов с результатами экзамена, является Корпоративный университет «ЛЕНИНКА».

3.4. Лицам, заинтересованным в сдаче квалификационного экзамена, необходимо заранее заявить о своём желании сдать квалификационный экзамен, направив Заявление кандидата, корректно заполненное от руки или машинописным способом (Приложение 1). Форма заявления, как и форма связи с ответственными лицами, будет заранее установлена и размещена на официальном служебном сайте <http://int.rsl.ru/>.

3.5. Требования к квалификационному экзамену (Приложение 2) заранее размещаются на официальном служебном сайте <http://int.rsl.ru/>.

Предварительные консультации по квалификационному экзамену, в частности по содержанию заданий экзаменационных билетов (Приложение 3), не предусмотрены.

3.6. Сдача квалификационного экзамена осуществляется на безвозмездной основе. Предоставление информации о порядке проведения и организации квалификационного экзамена, и регистрация кандидатов также являются бесплатными.

3.7. К сдаче квалификационного экзамена допускаются сотрудники ФГБУ «РГБ» с различным уровнем владения иностранным языком. Кандидат должен самостоятельно оценить для себя возможность успешной сдачи квалификационного экзамена, ознакомившись до регистрации с требованиями к квалификационному экзамену (рекомендуемый уровень владения иностранным языком – не ниже Intermediate (CEFR B1)).

3.8. Кандидаты обязаны прийти в назначенную заранее аудиторию не позднее, чем за 15 минут до начала квалификационного экзамена для решения организационных вопросов. Канцелярские принадлежности и дополнительные бланки ответов будут предоставлены на месте, использование собственных бумажных материалов не допускается.

3.9. Кандидаты во время подготовки к ответу могут воспользоваться предоставленными словарями, не нарушая общий порядок в аудитории.

3.10. Кандидаты, уличённые в списывании, использовании электронных устройств и нарушившие общий порядок во время сдачи квалификационного экзамена подлежат удалению из аудитории.

3.11. Кандидаты, которые были зарегистрированы на квалификационный экзамен, но не явились по уважительной причине, могут сдать квалификационный экзамен в ближайшую установленную дату сдачи при предоставлении соответствующего документа (листок нетрудоспособности и иные документы).

3.12. Для подготовки ответа кандидаты используют выданные экзаменационные бланки ответов, которые хранятся в течение 1 (одного) года после проведения экзамена.

3.13. Решение аттестационной комиссии по результатам сдачи квалификационного экзамена оформляется в виде протокола заседания аттестационной комиссии по приёму квалификационного экзамена по иностранному языку для каждого кандидата (Приложение 4). Оценка выставляется на основании голосов председателя и членов аттестационной комиссии после процедуры приёма квалификационного экзамена. При равенстве голосов членов комиссии решение о выставлении оценки остаётся за председателем комиссии. По окончании квалификационного экзамена членами аттестационной комиссии, а именно секретарём, заполняется сводная экзаменационная ведомость (Приложение 5). Все протоколы и сводная аттестационная ведомость хранятся в течение 1 (одного) года после сдачи квалификационного экзамена.

3.14. Объявление результатов осуществляется в течение 3 (трёх) дней после сдачи квалификационного экзамена. Кандидаты могут узнать результаты, ознакомившись с скан-копией протокола заседания аттестационной комиссии. Сводная экзаменационная ведомость для ознакомления с результатами сдачи квалификационного экзамена кандидатам недоступна.

3.15. Балльная система оценки не предусмотрена. В случае успешной сдачи квалификационного экзамена в протокол вносится пометка «Экзамен сдан», в противном случае «Экзамен не сдан».

3.16. Подача и рассмотрение апелляции не предусмотрены. Кандидаты, несогласные с оценкой результатов, при желании приглашаются вновь сдать квалификационный экзамен в ближайшую установленную дату сдачи экзамена.

3.17. Выдача документов, подтверждающих успешную сдачу квалификационного экзамена, не предусмотрена.

4. АТТЕСТАЦИОННАЯ КОМИССИЯ

4.1. Для проведения квалификационного экзамена создаётся аттестационная комиссия, состав которой утверждается приказом генерального директора ФГБУ «РГБ».

4.2. Состав аттестационной комиссии формируется из сотрудников ФГБУ «РГБ», в обязательном порядке владеющих иноязычными компетенциями, достаточными для точной оценки знаний кандидата. Председателем аттестационной комиссии назначается генеральный директор ФГБУ «РГБ».

4.3. Аттестационная комиссия состоит из не менее 4 (четырёх), но не более 5 (пяти) человек и включает в себя председателя комиссии, членов комиссии и секретаря комиссии.

4.4. Заполнение протокола аттестационной комиссии и сводной экзаменационной ведомости выполняется секретарём аттестационной комиссии.

4.5. В обязанности членов аттестационной комиссии входит:

- Разработка экзаменационных материалов согласно требований к квалификационному экзамену, а именно билетов с заданиями для выполнения письменной и устной части квалификационного экзамена;
- Проведение квалификационного экзамена;
- Оценка результатов квалификационного экзамена;
- Применение единых стандартов к оцениванию знаний всех кандидатов.

4.6. Члены аттестационной комиссии имеют право:

- Удалить кандидата из аудитории в случае выявления нарушений порядка проведения квалификационного экзамена.

4.7. В обязанности председателя аттестационной комиссии входит:

- Утверждение экзаменационных билетов;
- Ознакомление членов аттестационной комиссии с едиными стандартами оценивания знаний кандидатов.

4.8. Члены комиссии обязаны заблаговременно известить председателя комиссии об опоздании или невозможности явки на квалификационный экзамен.

5. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

5.1. Изменения и дополнения, вносимые в настоящее Положение, утверждаются приказом генерального директора ФГБУ «РГБ».

Согласовано:

Заместитель генерального директора

исполнительный директор

Руководитель КУЛ

Директор ЮД

Начальник ОК



В.И. Гнездилов

Е.Л. Кудрина

Е.О. Некрасова

Л.Н. Лебедева

Генеральному директору
ФГБУ «Российская государственная библиотека»
В.В. Дуда

от _____

(Ф.И.О. полностью)

Заявление

Прошу зарегистрировать меня на сдачу квалификационного экзамена по иностранному языку, который состоится «___» _____ г.

О себе сообщаю следующие сведения:

Отдел/подразделение _____

Должность _____

Email, телефон _____

Даю согласие ФГБУ «РГБ» на автоматизированную, а также без использования средств автоматизации обработку, т.е. совершение следующих действий: сбор, систематизация, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, распространение (в том числе и передачу), обезличивание, блокирование, уничтожение моих персональных данных в соответствии с ФЗ от 27.07. 2006 г. № 152 – ФЗ «О персональных данных» в целях организации и осуществления учебного процесса (сведения, содержащиеся в документе, удостоверяющего личность, сведения об образовании, адрес фактического проживания, контактный номер телефона).

Подтверждаю, что ознакомился с Положением о порядке проведения и организации квалификационного экзамена по иностранному языку. Требования к квалификационному экзамену, а также время и место проведения квалификационного экзамена мне известны.

Дата _____

Подпись кандидата



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА»
(ФГБУ «РГБ»)
КОРПОРАТИВНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ «ЛЕНИНКА»**

**ТРЕБОВАНИЯ К КВАЛИФИКАЦИОННОМУ ЭКЗАМЕНУ ПО
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Для успешной сдачи квалификационного экзамена кандидат должен верно и в полном объёме выполнить следующие задания экзаменационного билета:

1. Письменный перевод (со словарём) оригинального библиотечного текста. Объём: 2500 печатных знаков. Время выполнения задания – 3 академических часа.

2. Чтение и пересказ оригинального текста библиотечного, общественно-политического или культурного характера. Объём: 1500 печатных знаков. Время подготовки – 30 минут.

3. Просмотровое чтение оригинального текста библиотечного, общественно-политического или культурного характера. Объём: 1000 печатных знаков. Время подготовки – 5 минут. Ответы на вопросы по тексту.

4. Беседа на заданную тему.

Список тем для беседы:

- автоматизация обслуживания пользователей библиотеки;
- архитектура библиотек;
- российская государственная библиотека;
- национальные библиотеки мира;

- рабочий день библиотекаря;
- мультикультурное обслуживание;
- сохранность библиотечных фондов;
- оцифровывание фондов библиотек;
- профессиональное образование и потребности библиотекарей;
- библиотечные фонды.

Утверждено председателем аттестационной комиссии

Председатель комиссии _____ / _____ /



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА»
(ФГБУ «РГБ»)
КОРПОРАТИВНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ «ЛЕНИНКА»**

Экзаменационный билет № ____
квалификационного экзамена по иностранному языку

1. Задание 1
2. Задание 2
3. Задание 3
4. Задание 4

Утверждён председателем аттестационной комиссии

Председатель комиссии _____ / _____ /



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА»
(ФГБУ «РГБ»)**

КОРПОРАТИВНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ «ЛЕНИНКА»

ПРОТОКОЛ №

заседания аттестационной комиссии по приёму
квалификационного экзамена по иностранному языку

от «__» _____ 20__ г.

Аттестационная комиссия утверждена приказом по Библиотеке № _____ от
«__» _____ 20__ г.

Слушали: приём квалификационного экзамена по иностранному языку

у кандидата _____
Экзаменационный билет № _____

1. Письменный перевод текста

2. Чтение и пересказ текста

3. Просмотровое чтение текста и ответы на вопросы к нему

4. Беседа на заданную тему

Постановили: считать, что кандидат _____

квалификационный экзамен по иностранному языку _____ (сдал/не сдал).

Председатель комиссии _____ / _____ /
Члены комиссии _____ / _____ /
_____ / _____ /
_____ / _____ /
Секретарь комиссии _____ / _____ /



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА»

(ФГБУ «РГБ»)

КОРПОРАТИВНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ «ЛЕНИНКА»

СВОДНАЯ ЭКЗАМЕНАЦИОННАЯ ВЕДОМОСТЬ

по приёму квалификационного экзамена по иностранному языку

Дата проведения квалификационного экзамена «___» _____ 20__ г.

№	Ф.И.О. кандидата	Экз. билет №	Оценка
1			
2			
3			
4			
5			
6			
...			

Председатель комиссии _____ / _____ /
 Члены комиссии _____ / _____ /
 _____ / _____ /
 _____ / _____ /
 Секретарь комиссии _____ / _____ /